



Manual Examination Table Setup Instructions

Applies to Models:
204 (all)

Language of origin: English



Caution

Heavy object. Use lifting aids and proper lifting techniques when moving table to minimize muscle strains or back injury.



Equipment Alert

When moving the table, you must adhere to the following instructions.

NEVER use stirrups to lift table.

NEVER lift table by upholstered top.

[English](#)

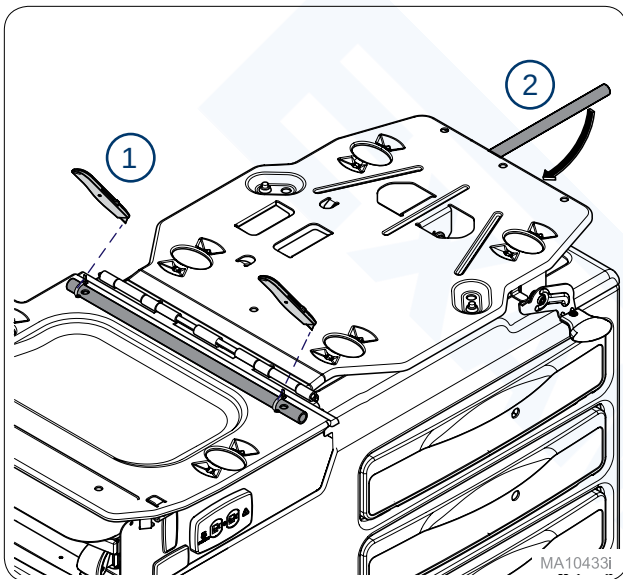
[Deutsch](#)

[Español](#)

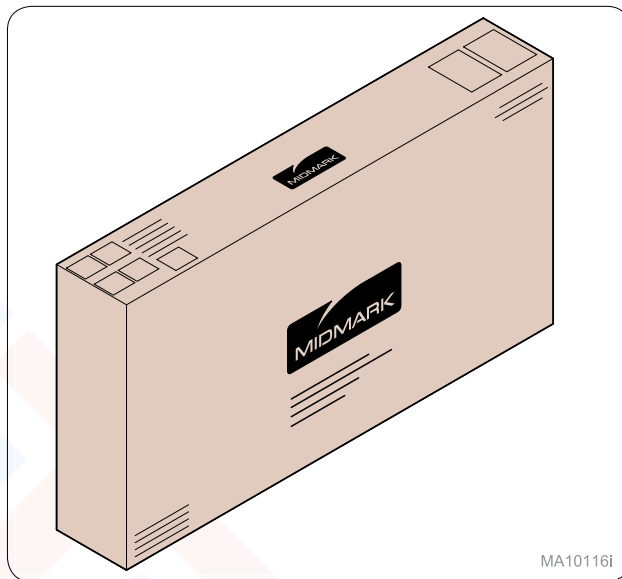
[Français](#)



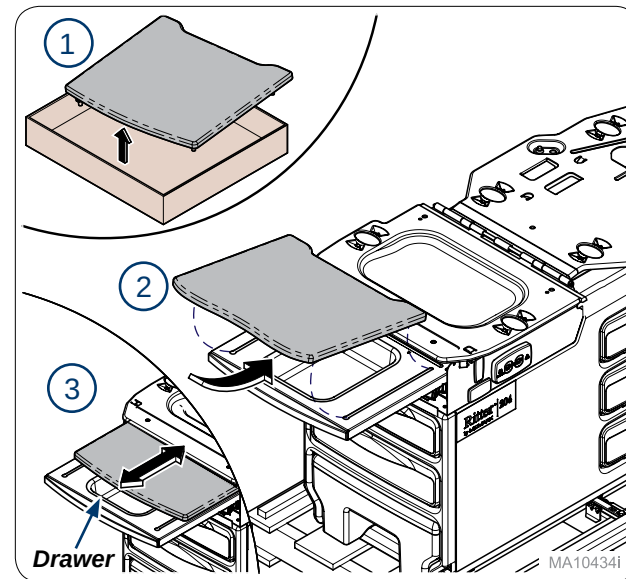
MA706700i



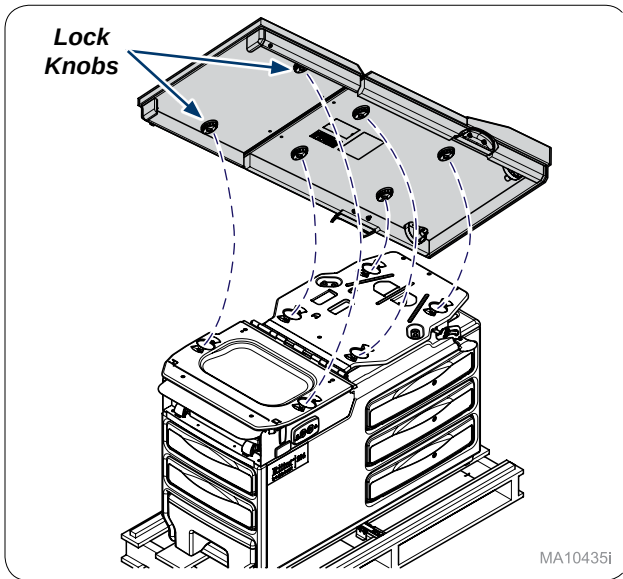
Step 1:
Cut zip ties for paper roll rod and place under table back.



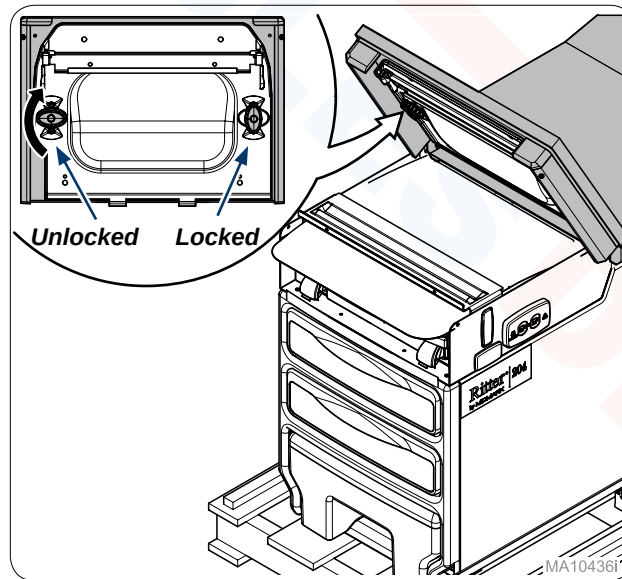
Step 2:
Locate box with upholstery.



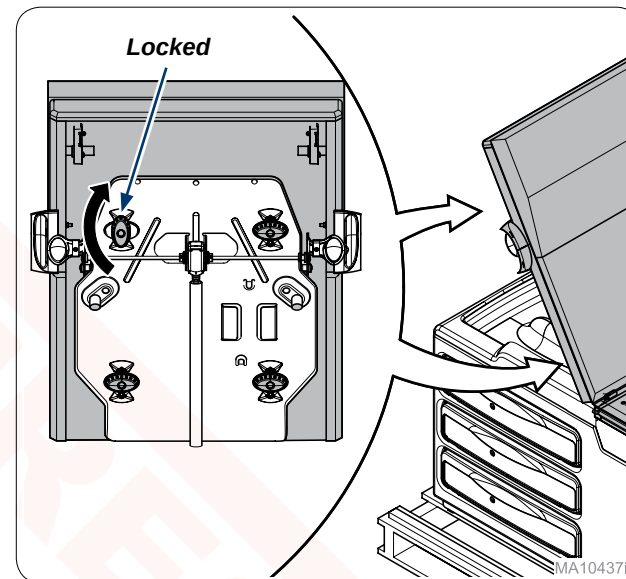
Step 3:
Remove footrest upholstery from box and install on table. Footrest should slide freely from drawer.



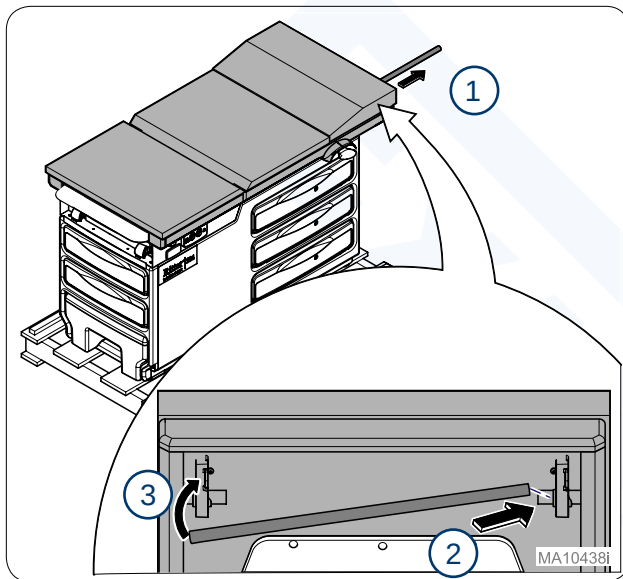
Step 4:
Install upholstery onto table top aligning lock knobs (6) with holes (6).



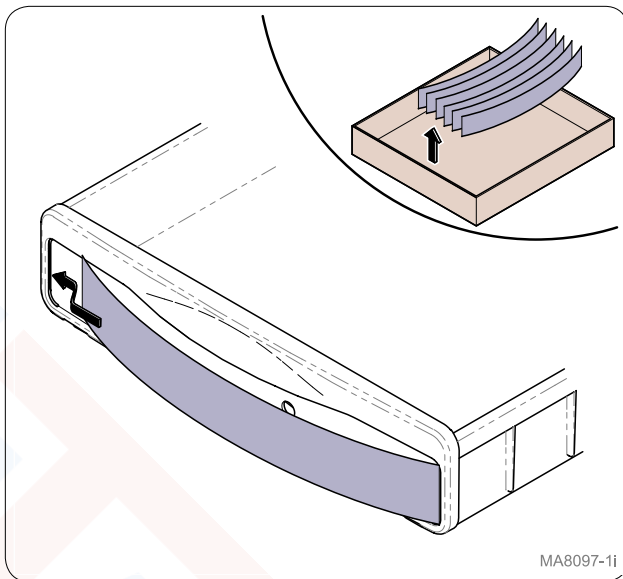
Step 5:
Lift table seat and latch locking knobs (2).



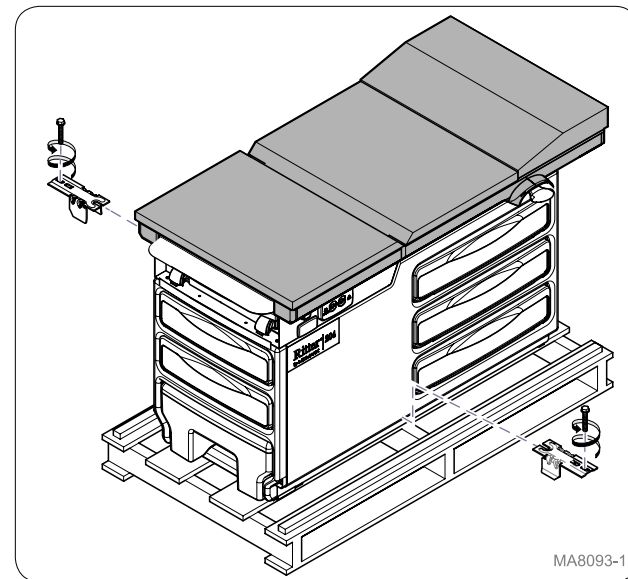
Step 6:
Lift table back using back release handle and latch locking knobs (4).



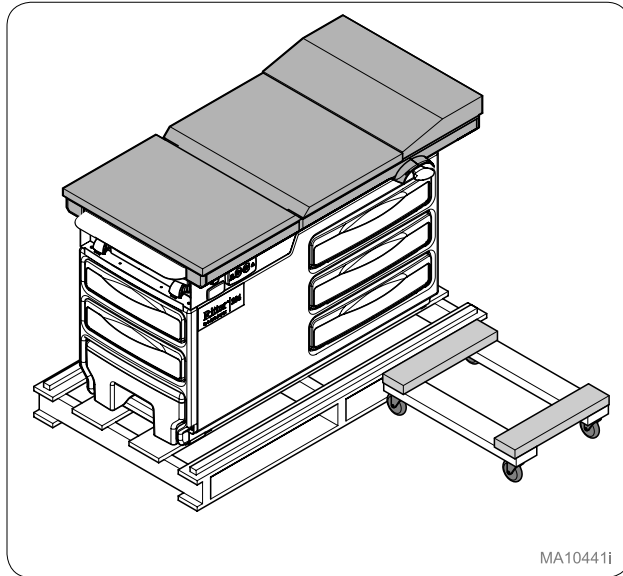
Step 7:
Remove paper towel rod and install into back of upholstery top.



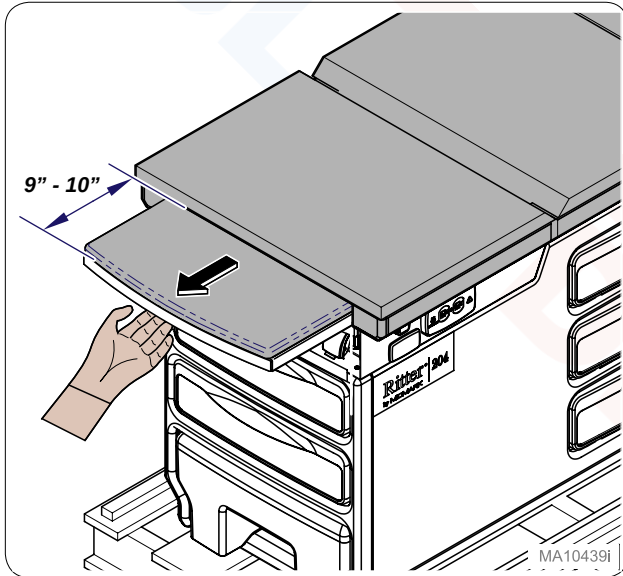
Step 8:
Remove colored drawer inserts from upholstery box. Insert all four corners into drawer fronts.



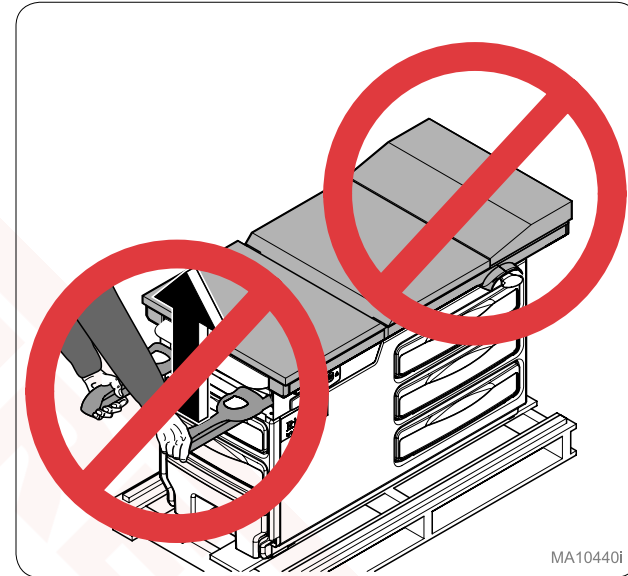
Step 9:
Remove brackets (2) from skid to release table.



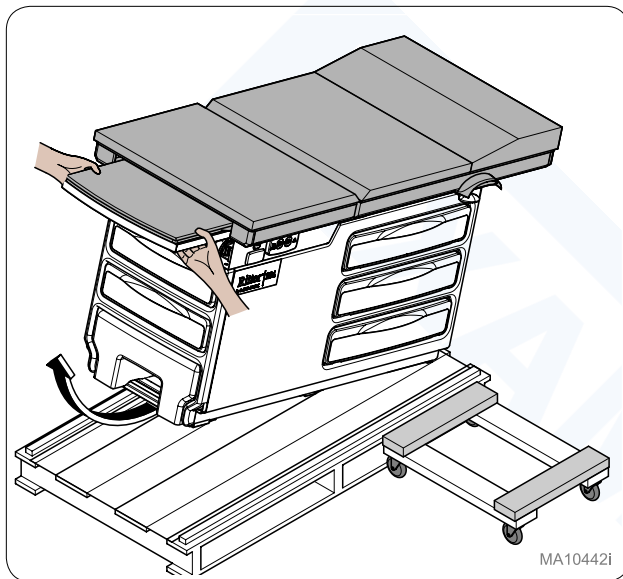
Step 10:
Place dolly next to head end of table.



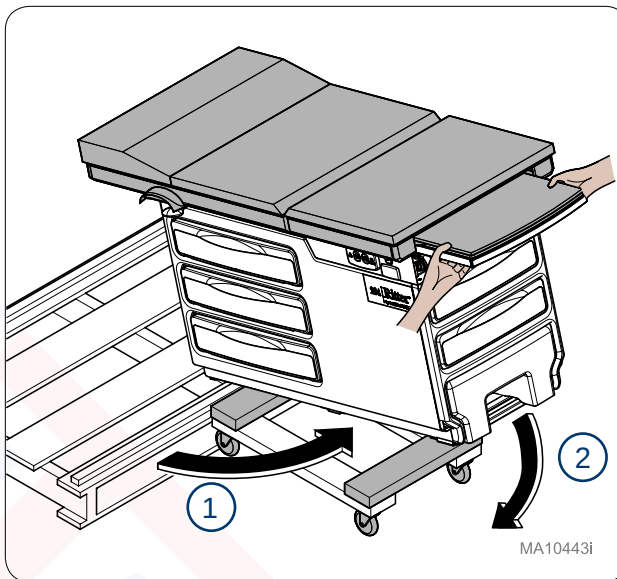
Step 11:
Slide footrest 9"-10" out of table.



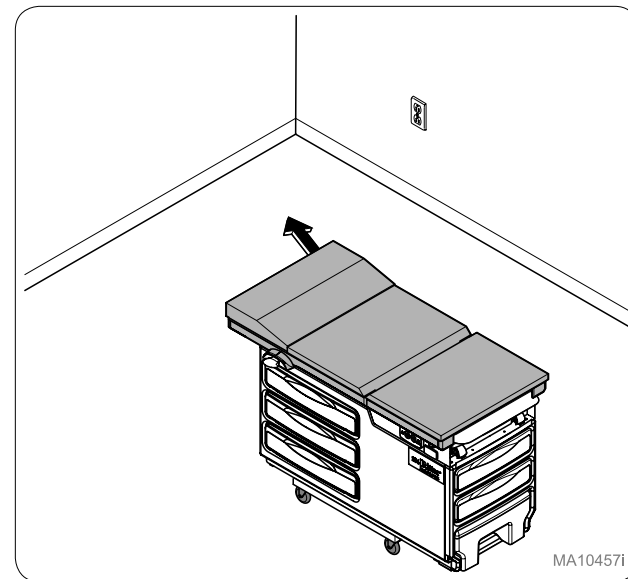
Equipment Alert
Do **NOT** lift table by Upholstery or Stirrups.



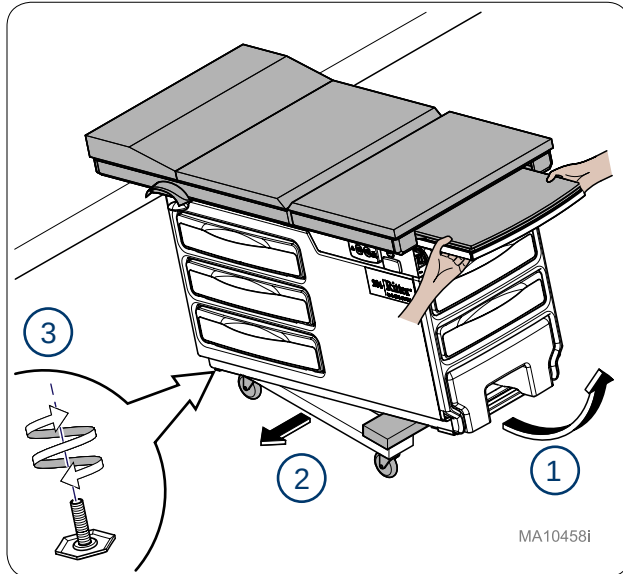
Step 12:
Using proper lifting technique lift table off front of skid.



Step 13:
Rotate table to dolly, and lower on dolly.

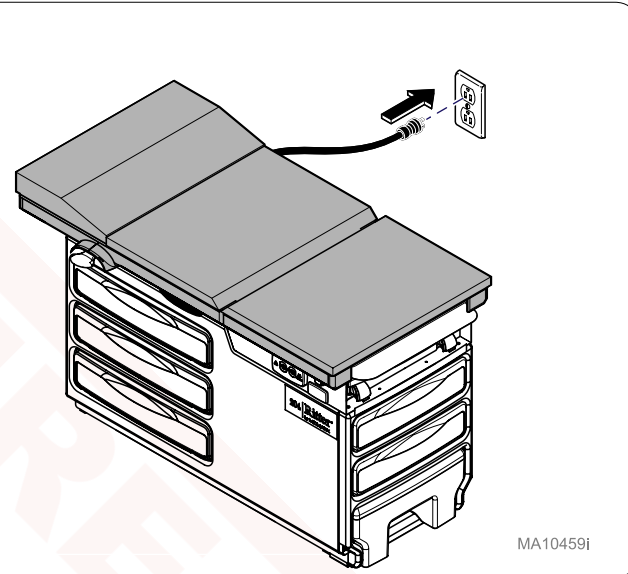


Step 14
Move table to desired location.



Step 15:
Using proper lifting technique lift table off front of dolly. Remove dolly. Adjust leveling feet (2) at front of table to level or balance table if needed.

Before connecting the Midmark device power cord into an electrical power source outlet, it is recommended to contact a local licensed electrician or a local Authority Having Jurisdiction over the internal building power distribution to verify that the device when powered up will comply with all local electrical codes. Use the electrical power rating marked on the device when determining the appropriate electrical branch circuit and outlet requirements. For 115V rated device models with a current rating at or above 12 Amps, a dedicated branch circuit may be required if the branch circuit protection is provided by a 15 Amp breaker.



Step 16:
Plug table into wall or floor outlet.

*Note: Some models have two power cords. Both cords must be connected for proper operation.

Manueller Untersuchungstisch Anweisungen zum Einrichten

Gültig für die Modelle:
204 (alle)

Originalsprache: Englisch



Vorsicht

Schwerer Gegenstand. Beim Transport des Tisches Hebehilfen und korrekte Hebetechniken verwenden, um die Gefahr von Muskelzerrungen und Rückenversetzungen so gering wie möglich zu halten.



Gerätewarnung

Beim Transport des Tisches müssen folgende Anweisungen beachtet werden.
Zum Anheben des Tisches **NIEMALS** die Fersenstützen verwenden.
Den Tisch **NIEMALS** am gepolsterten Oberteil anheben.

[Englisch](#)

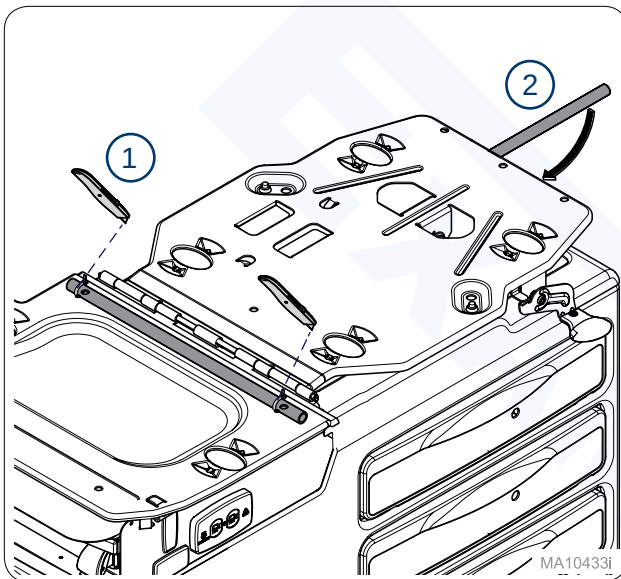
[Deutsch](#)

[Español](#)

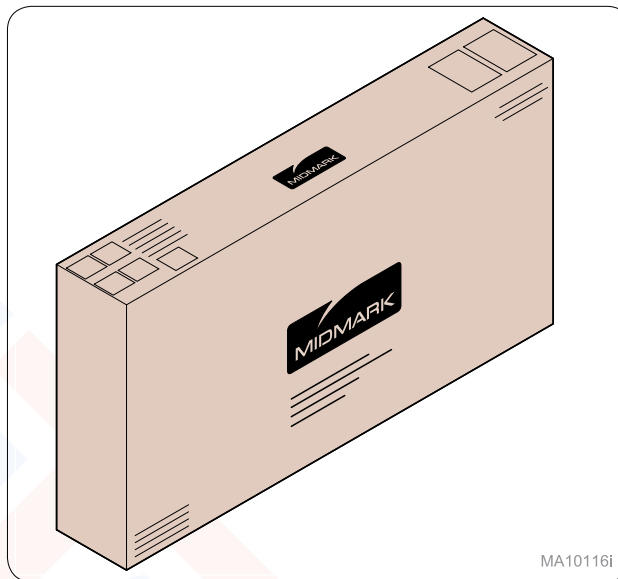
[Français](#)



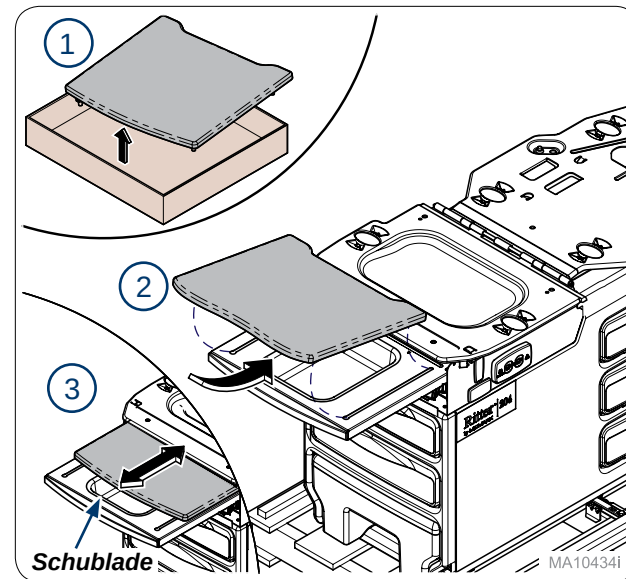
MA706700i



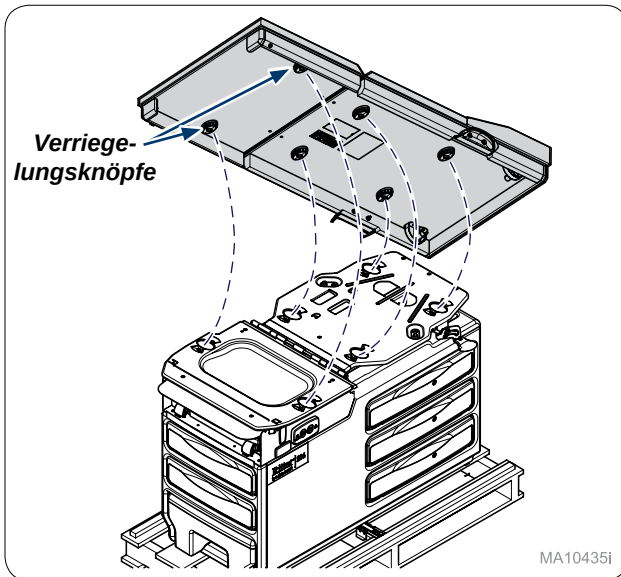
Schritt 1:
Die Kabelbinder für die Papierrollenstange durchtrennen und unter der Rückenlehne des Tisches platzieren.



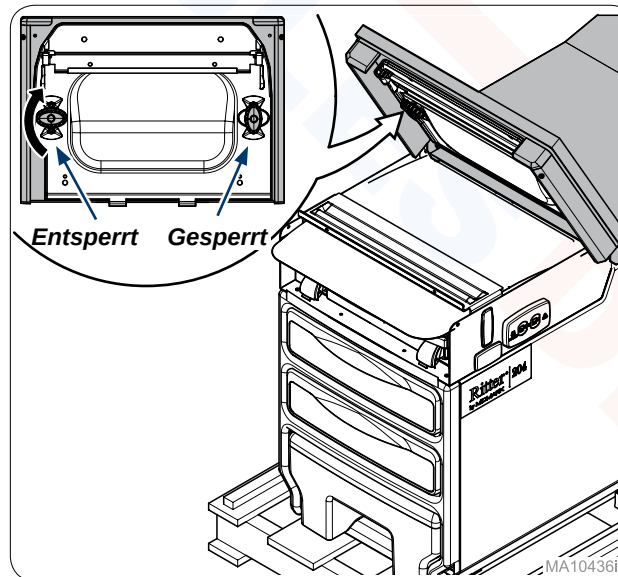
Schritt 2:
Die Schachtel mit dem Polster nehmen.



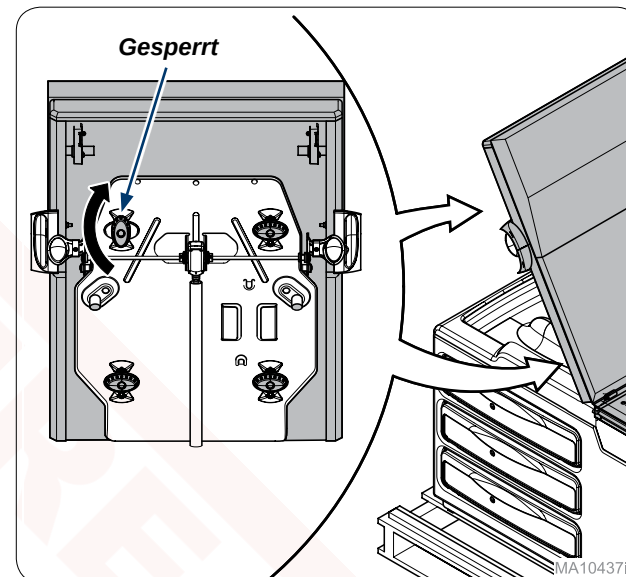
Schritt 3:
Das Fußstützenpolster aus der Schachtel nehmen und am Tisch anbringen. Die Fußstütze sollte locker von der Schublade gleiten.



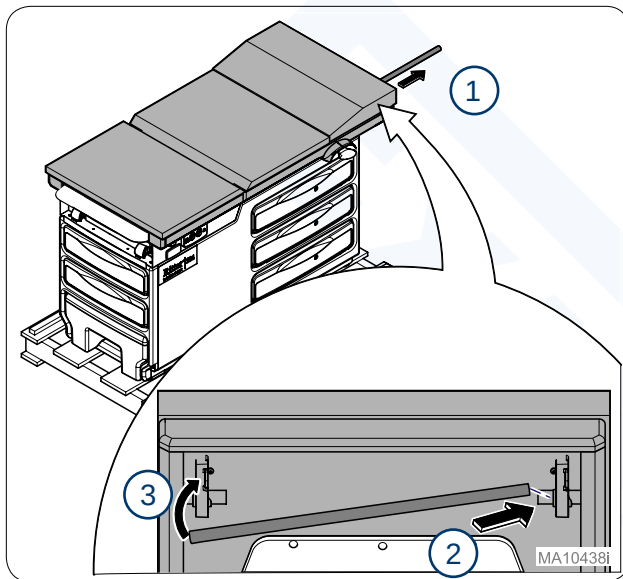
Schritt 4:
Das Polster auf die Oberseite des Tisches legen und die Verriegelungsknöpfe (6) an den Löchern (6) ausrichten.



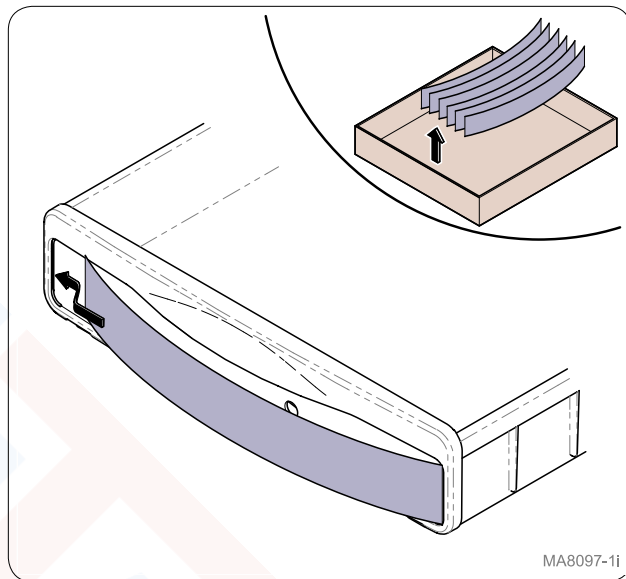
Schritt 5:
Die Sitzfläche des Tisches anheben und die Verriegelungsknöpfe (2) verriegeln.



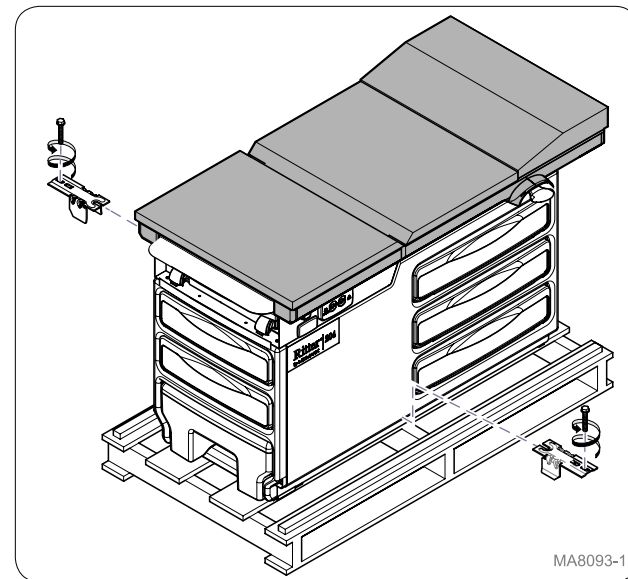
Schritt 6:
Mit dem Freigabegriff der Rückenlehne die Rückenlehne des Tisches anheben und die Verriegelungsknöpfe verriegeln. (4).



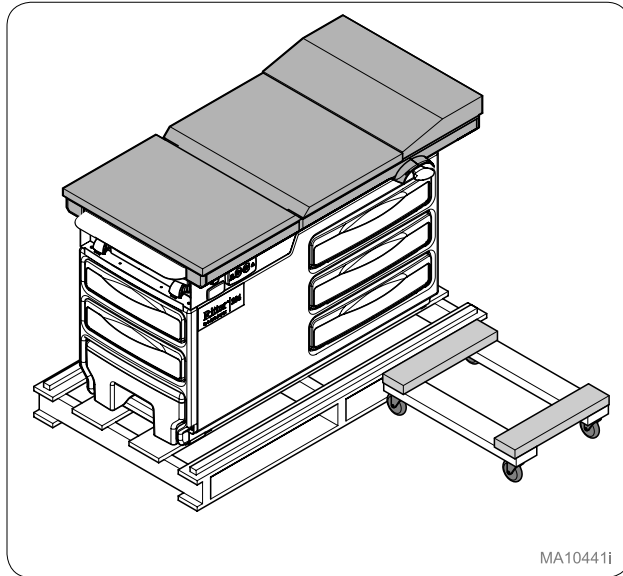
Schritt 7:
Die Papiertuchstange entfernen und an der Rückseite des gepolsterten Oberteils anbringen.



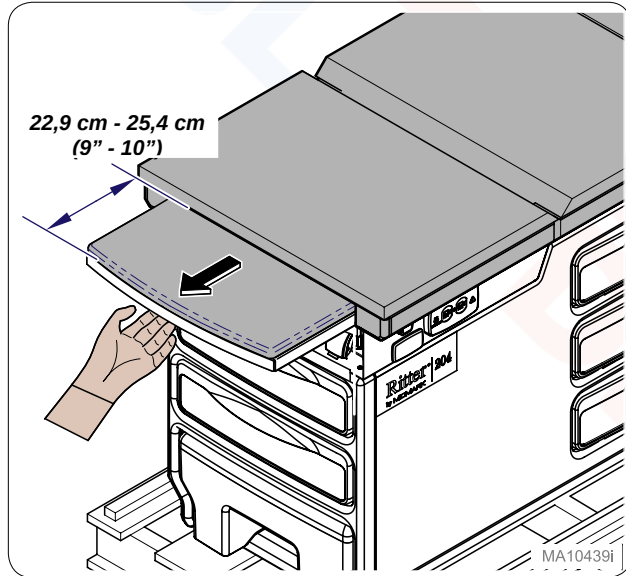
Schritt 8:
Die farbigen Schubladeneinlagen aus der Schachtel mit dem Polster nehmen. Alle vier Ecken in die Schubladenvorderseite einsetzen.



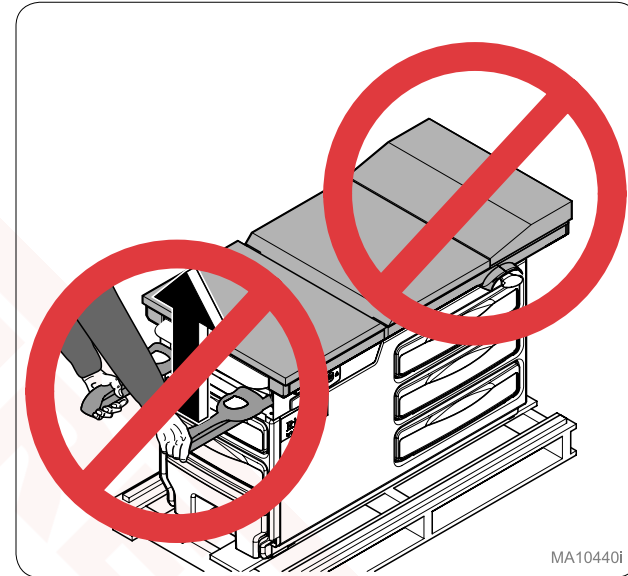
Schritt 9:
Die Halterungen (2) von der Palette entfernen, um den Tisch zu lösen.



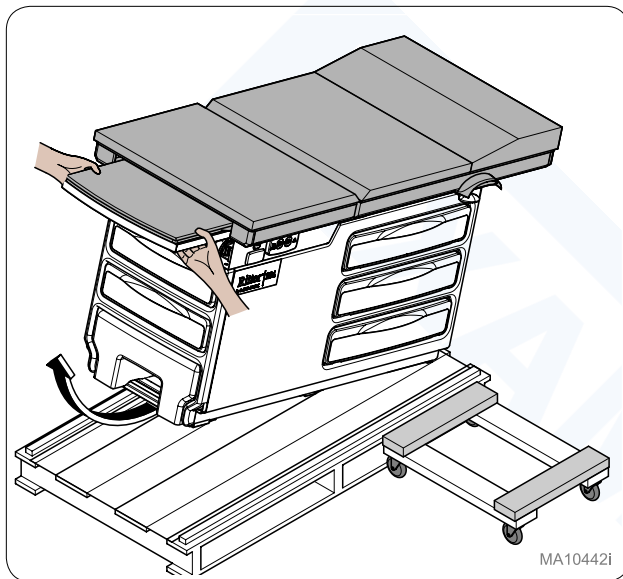
Schritt 10:
Den Rollwagen neben das Kopfende des Tisches stellen.



Schritt 11:
Die Fußstütze um 22,9 cm - 25,4 cm (9" - 10") aus dem Tisch ziehen.

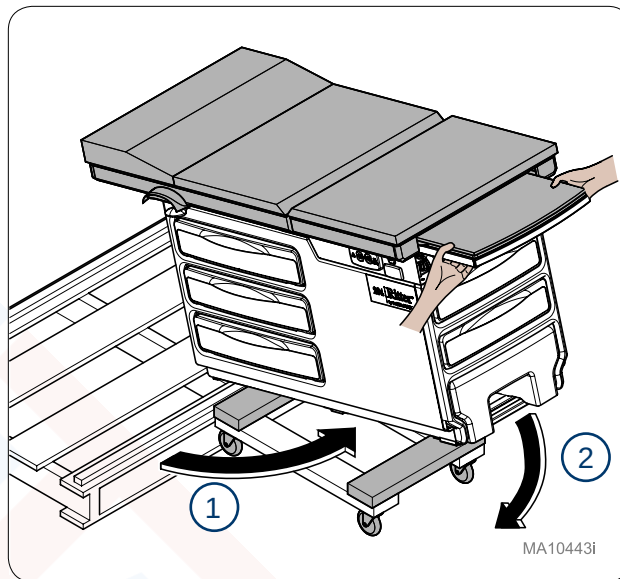


Gerätewarnung
Den Tisch **NICHT** am Polster oder an den Fersenstützen anheben.



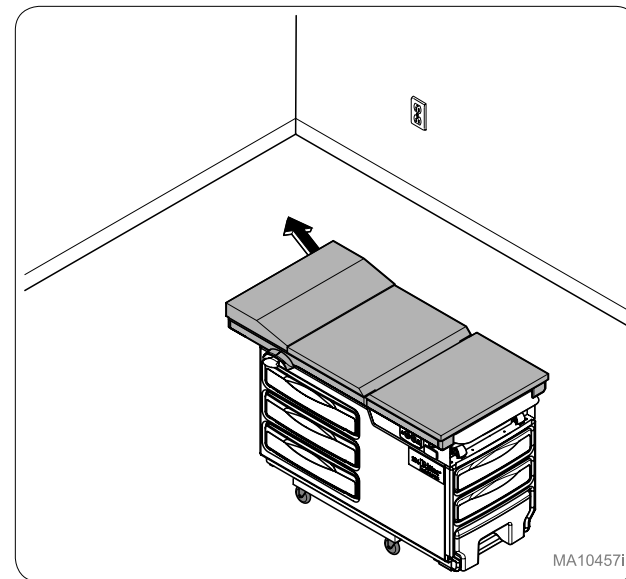
Schritt 12:

Unter Anwendung korrekter Hebetechniken den Tisch vorn aus der Palette heben.



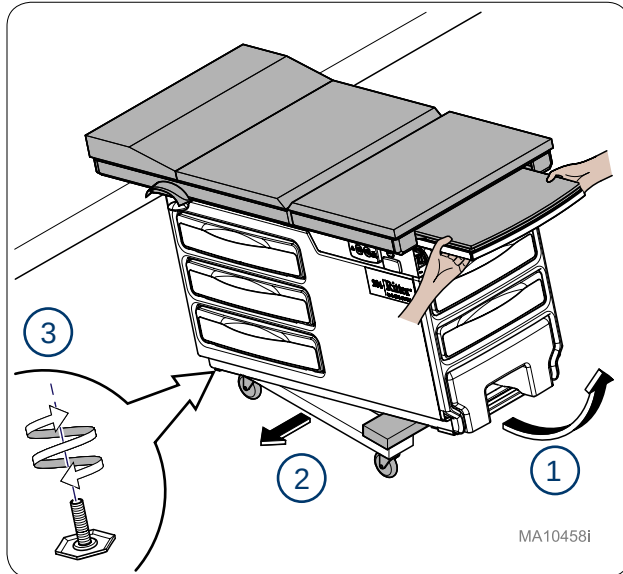
Schritt 13:

Den Tisch Richtung Rollwagen drehen und auf dem Rollwagen absetzen.



Schritt 14:

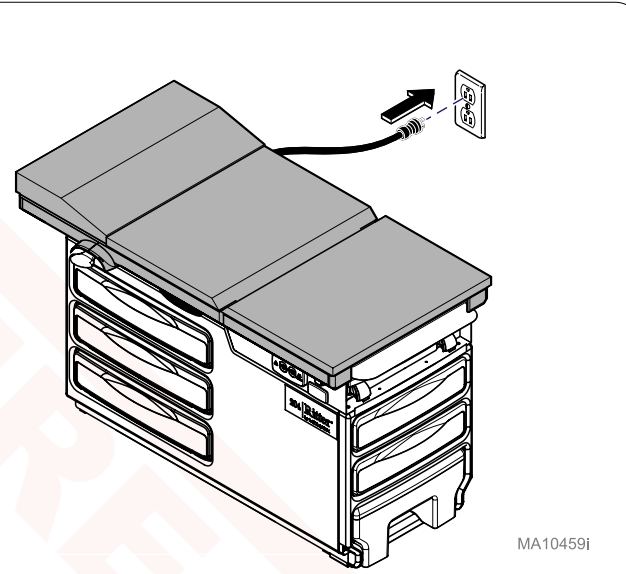
Den Tisch an die gewünschte Stelle transportieren.



Schritt 15:

Unter Anwendung korrekter Hebetechniken den Tisch vorn aus dem Rollwagen heben. Den Rollwagen entfernen. Die Nivellierfüße (2) vorn am Tisch bei Bedarf zum horizontalen bzw. gleichmäßigen Ausrichten verwenden.

Bevor Sie das Netzkabel eines Midmark-Geräts in den Ausgang einer Stromquelle stecken, wird empfohlen, einen örtlich zugelassenen Elektriker oder eine örtliche Stelle, die für die interne Stromversorgung des Gebäudes zuständig ist, zu kontaktieren, um zu prüfen, ob das Gerät bei Inbetriebnahme alle örtlichen Elektronikvorschriften erfüllt. Halten Sie sich an die auf dem Gerät angegebene Nennleistung, um den geeigneten Nebenstromkreis und die Anforderungen an Stromausgänge zu bestimmen. Für Gerätemodelle mit einer Nennspannung von 115 V und einem Nennstrom von 12 oder darüber kann ein eigener Nebenstromkreis erforderlich sein, falls der Nebenstromkreisschutz durch einen Trennschalter mit 15 A gewährleistet wird.



Schritt 16:

Den Tisch an eine Wand- oder Bodensteckdose anschließen.

*Hinweis: Manche Modelle sind mit zwei Netzkabeln ausgestattet. Für den ordnungsgemäßen Betrieb müssen beide Netzkabel angeschlossen werden.



Camilla manual para exploración Instrucciones de instalación

Se aplica a los modelos:
204 (todos)

Idioma de origen: inglés



Precaución

Objeto pesado. Utilice dispositivos de ayuda para la elevación o técnicas de elevación adecuadas para mover la camilla y evitar el riesgo de sufrir distensiones musculares o lesiones en la espalda.



Advertencia sobre el equipo

Para mover la camilla debe seguir las siguientes instrucciones.

NUNCA utilice estribos para levantar la camilla.

NUNCA levante la camilla por la parte superior tapizada.

[Inglés](#)

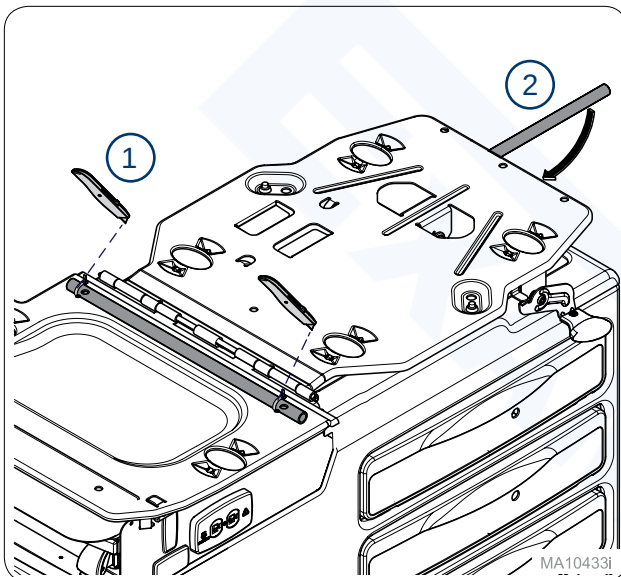
[Deutsch](#)

[Español](#)

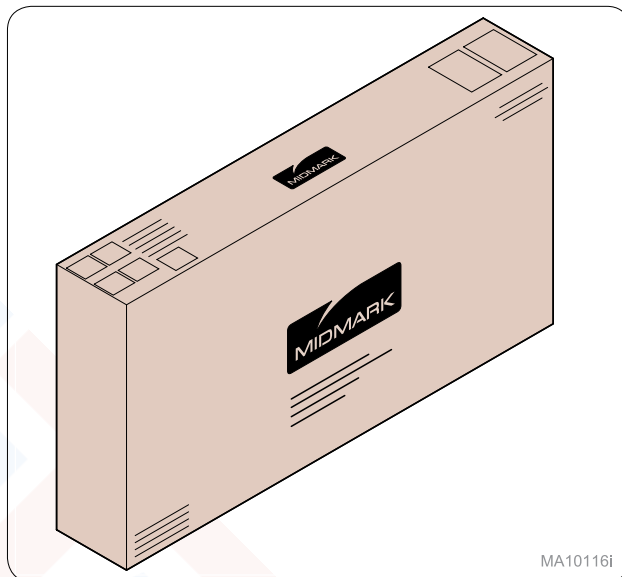
[Francés](#)



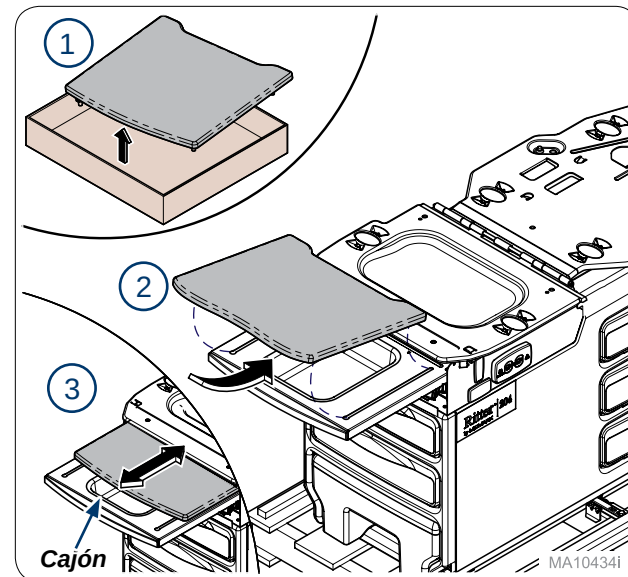
MA706700i



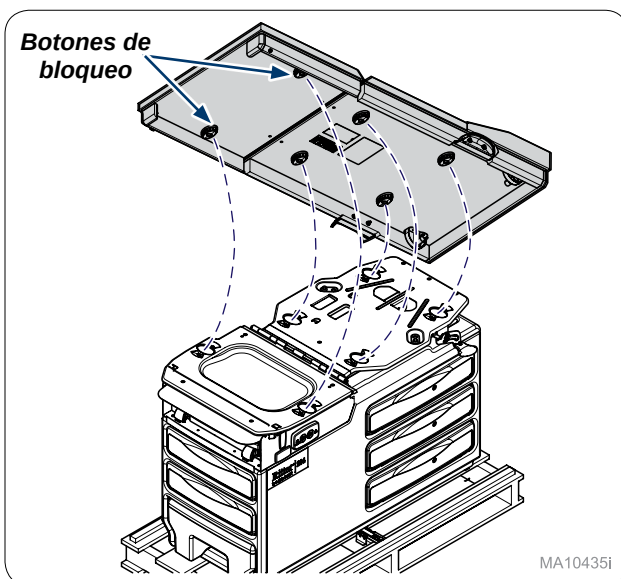
Paso 1:
Corte las abrazaderas de la barra del rollo de papel y colóquelas debajo de la parte posterior de la camilla.



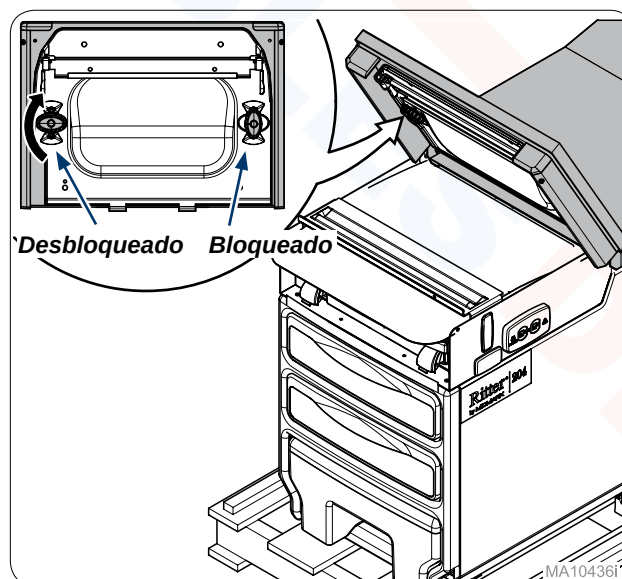
Paso 2:
Localice la caja que contiene el tapizado.



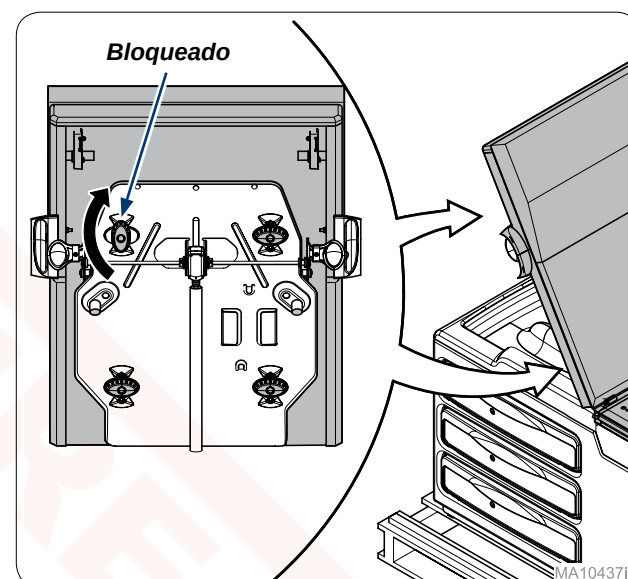
Paso 3:
Saque el tapizado del reposapiés de la caja y colóquelo en la camilla. El reposapiés debe poder deslizarse separado del cajón.



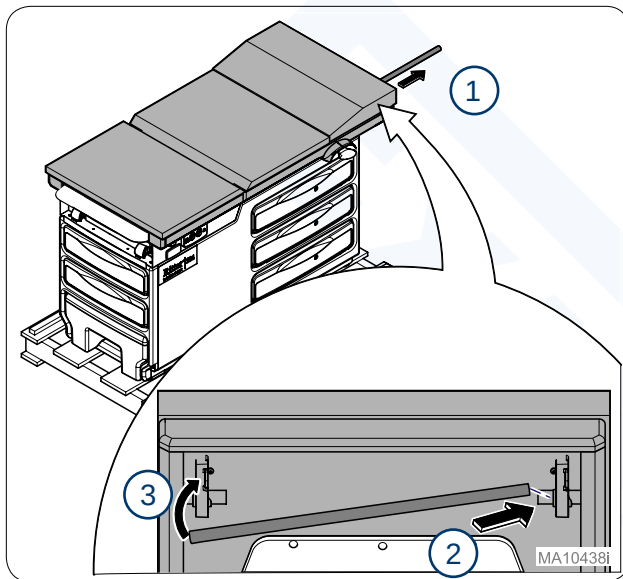
Paso 4:
Coloque el tapizado en la parte superior de la camilla alineando los botones de bloqueo (6) con los orificios (6).



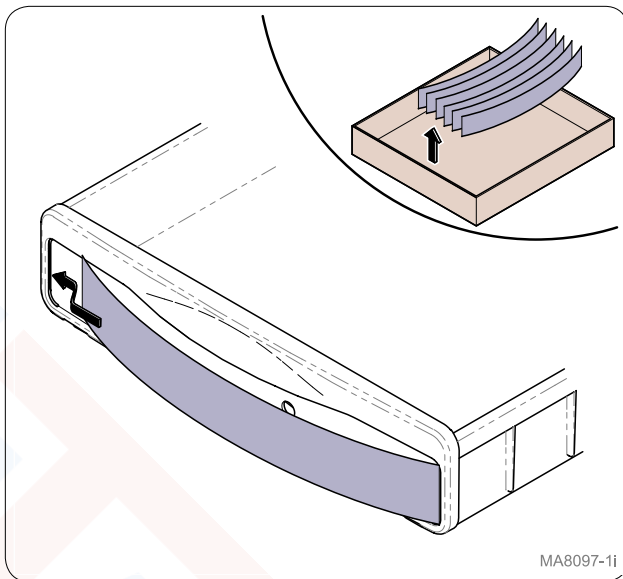
Paso 5:
Levante el asiento de la camilla y cierre los botones de bloqueo (2).



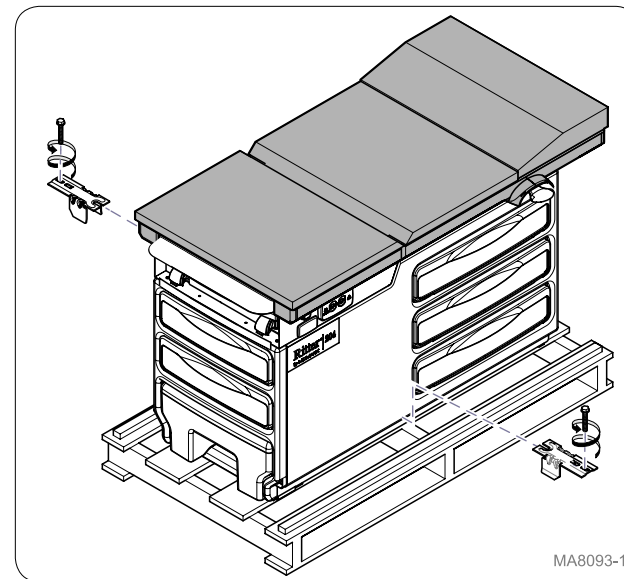
Paso 6:
Levante la parte posterior de la camilla mediante la manija de liberación trasera y los botones de bloqueo.(4).



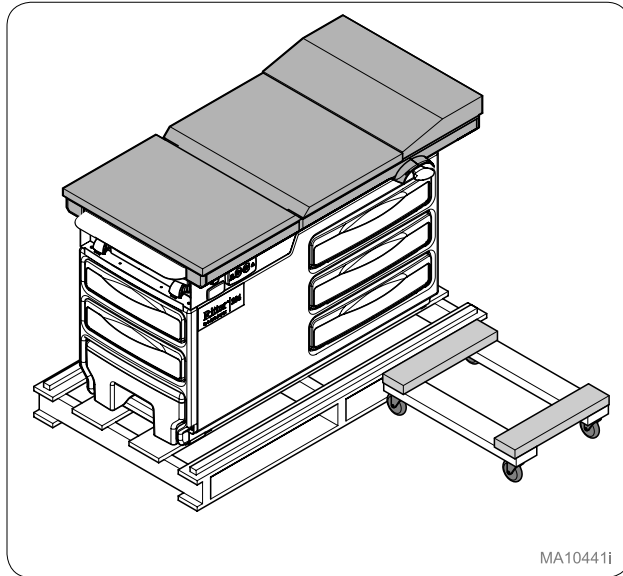
Paso 7:
Saque la barra del papel absorbente y colóquela en la parte trasera del reposacabezas.



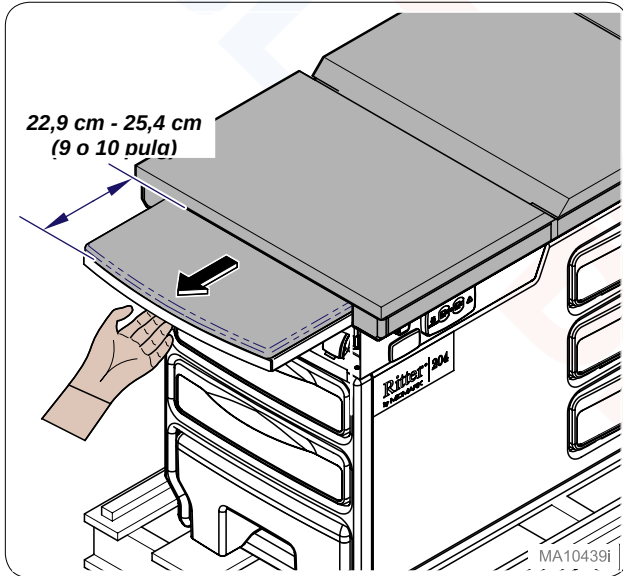
Paso 8:
Retire los insertos de color de los cajones de la caja de tapicería. Inserte las cuatro esquinas en la parte frontal del cajón.



Paso 9:
Retire los tornillos (2) de la plataforma para liberar la camilla.



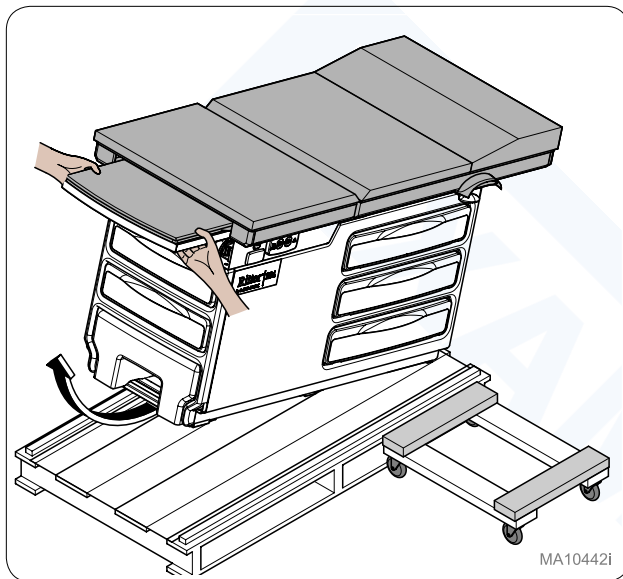
Paso 10:
Coloque la plataforma móvil a la altura del reposacabezas de la camilla.



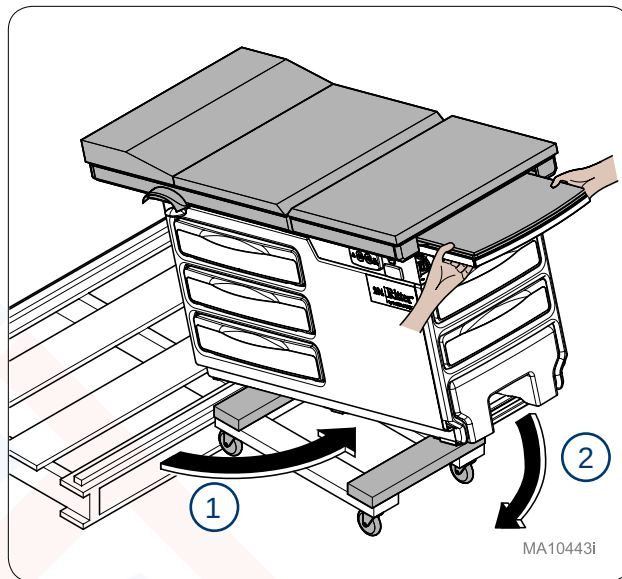
Paso 11:
Extraiga el reposapiés de la camilla 22,9 o 25,4 cm (9 o 10 pulg.).



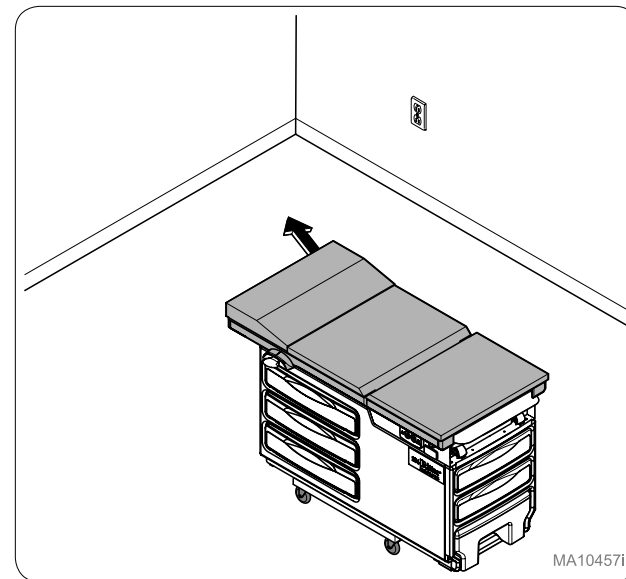
Advertencia sobre el equipo
NO levante la camilla por la tapicería ni los estribos.



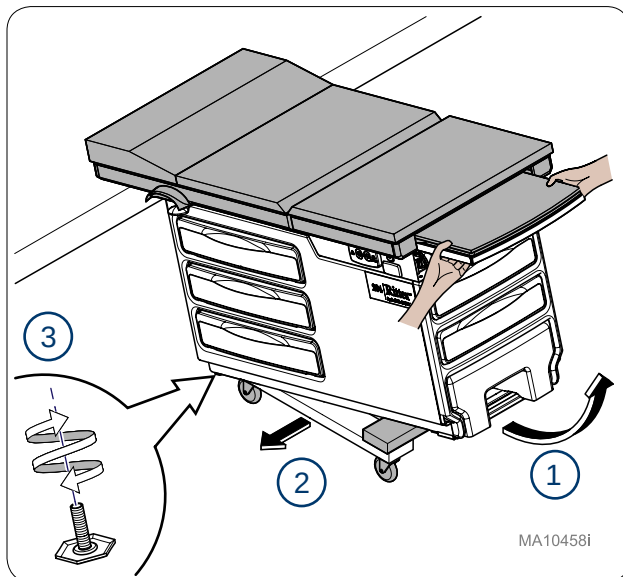
Paso 12:
Utilizando la técnica de elevación adecuada, levante la camilla por la parte delantera de la plataforma.



Paso 13:
Gire la camilla hacia la plataforma móvil y bájela sobre esta.

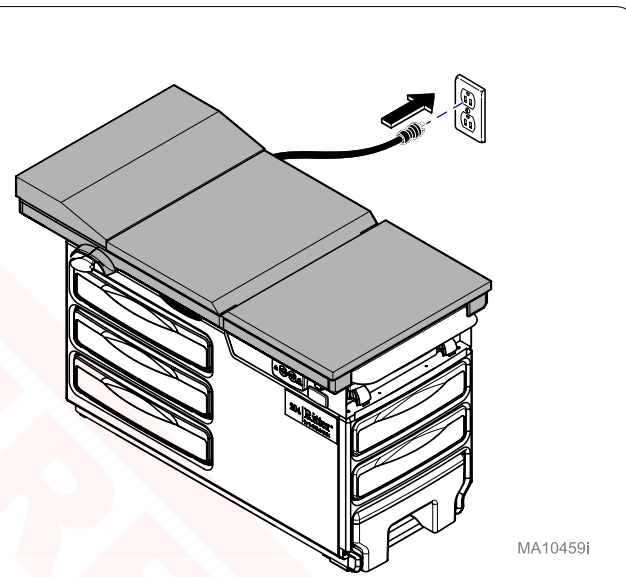


Paso 14
Mueva la camilla hasta el lugar deseado.



Paso 15:
Mediante la técnica de elevación adecuada, levante la camilla por la parte delantera de la plataforma móvil. Retire la plataforma móvil. Ajuste las patas niveladoras (2) que se encuentran en la parte delantera de la camilla para nivelarla o bascularla cuando sea necesario.

Antes de conectar el cable de alimentación del dispositivo Midmark a una fuente de alimentación eléctrica, se recomienda contactar con un electricista local autorizado o una autoridad local que tenga jurisdicción sobre la distribución de energía interna del edificio para verificar que, al conectar el dispositivo, este cumple con todos los códigos eléctricos locales. Utilice la potencia eléctrica marcada en el dispositivo para determinar cuáles son los circuitos eléctricos derivados apropiados y los requisitos de salida. Para modelos de 115 V con una calificación de corriente de 12 amperios o más, puede requerirse un circuito dedicado en caso de que la protección de dicho circuito provenga de un disyuntor de 15 amperios.



Paso 16:
Enchufe la mesa en la toma de corriente de la pared o del suelo.

*Nota: algunos modelos tienen dos cables de alimentación. Para un funcionamiento correcto se deberán conectar ambos cables.



Table d'examen manuelle Instructions de montage

Modèles concernés :
204 (tous)

Langue d'origine : Anglais



Attention

Objet lourd. Utiliser des dispositifs de levage et appliquer des techniques de levage appropriées lorsque vous manipulez la table afin d'éviter tout risque de claquage ou de douleurs au dos.



Avertissement concernant l'équipement

Lorsque vous déplacez la table, vous devez respecter les instructions suivantes.

NE JAMAIS utiliser les étriers pour soulever la table.

NE JAMAIS soulever la table par la pièce de garniture supérieure.

[Anglais](#)

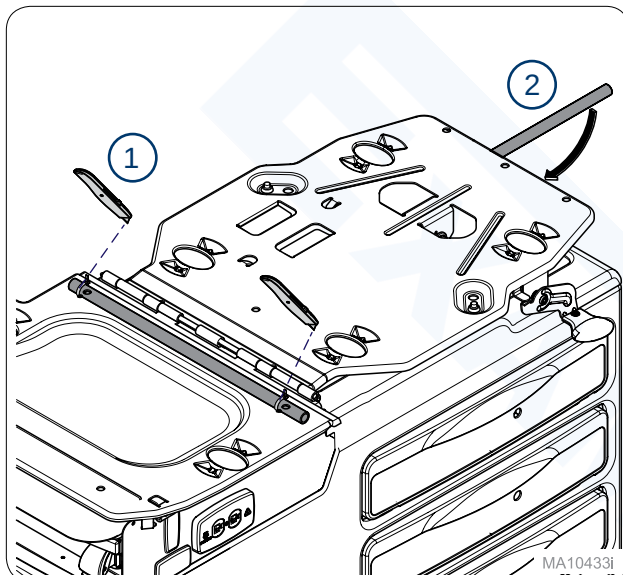
[Deutsch](#)

[Espagnol](#)

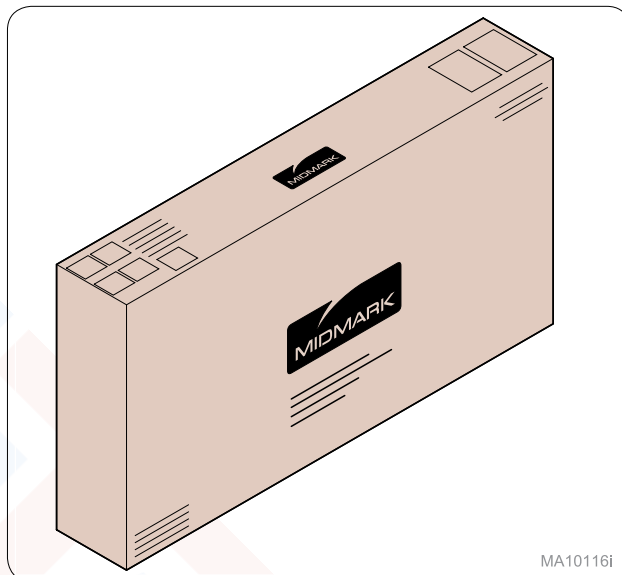
[Français](#)



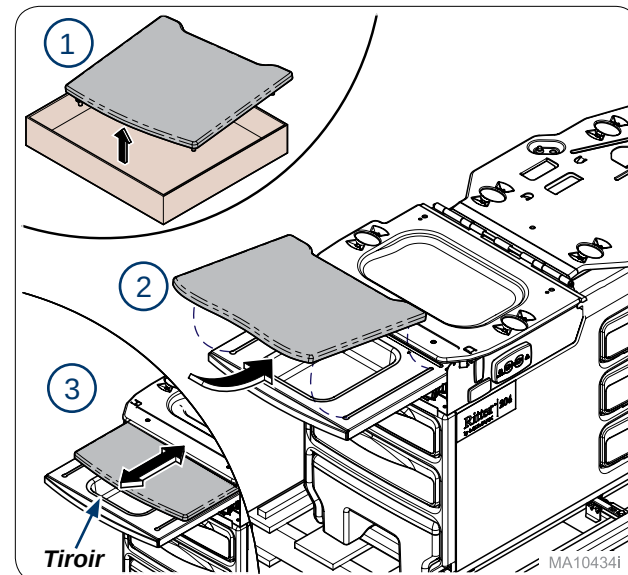
MA706700i



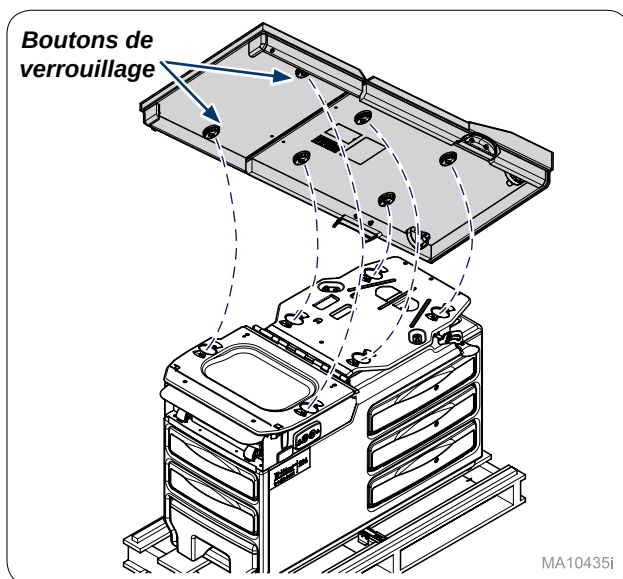
Étape 1 :
Couper les attaches rapides qui permettent de fixer la tige pour rouleau de papier et placer la tige sous le dossier de la table.



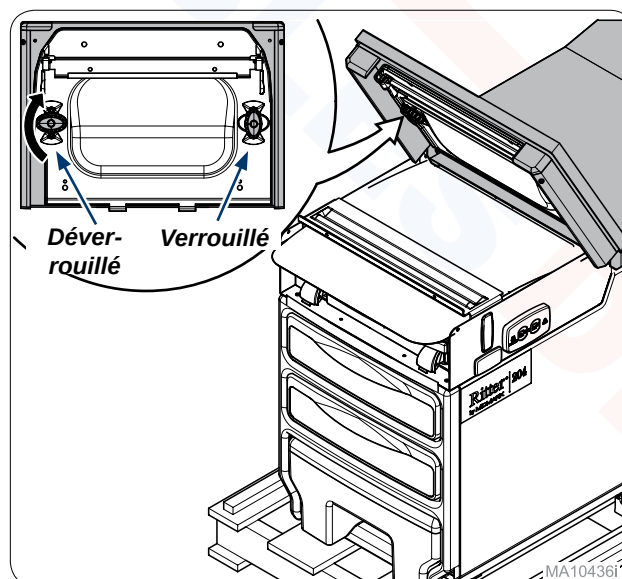
Étape 2 :
Repérer la boîte contenant la garniture.



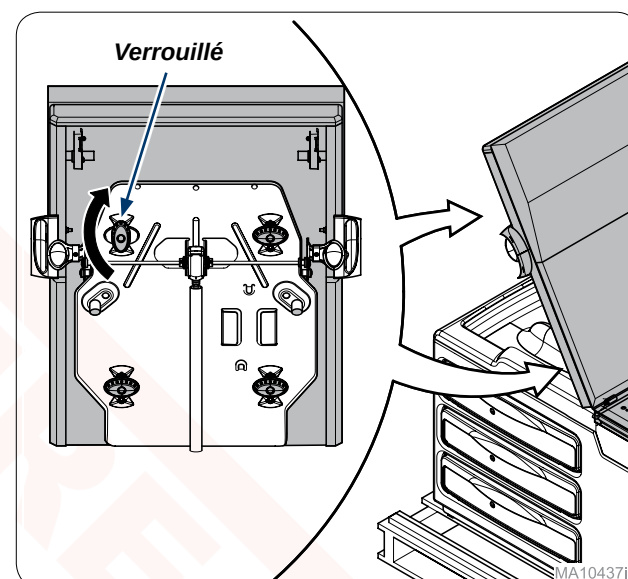
Étape 3 :
Retirer la garniture du repose-pied de la boîte et l'installer sur la table. Le repose-pied devrait coulisser librement hors du tiroir.



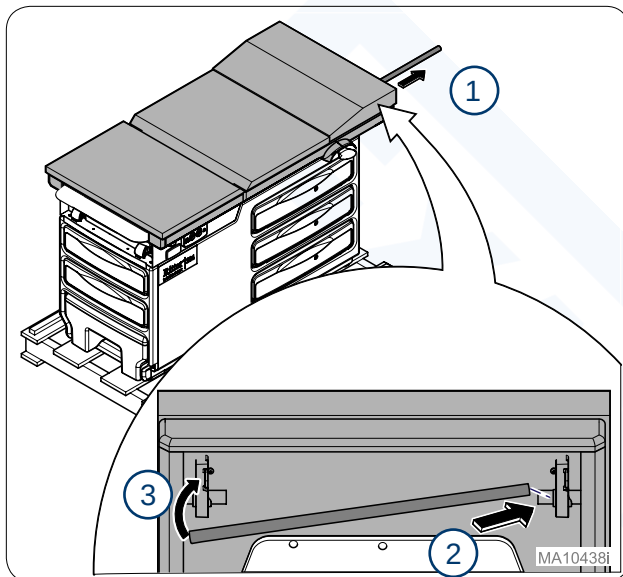
Étape 4 :
Installer la garniture sur le dessus de la table en alignant les boutons de verrouillage (6) avec les trous (6).



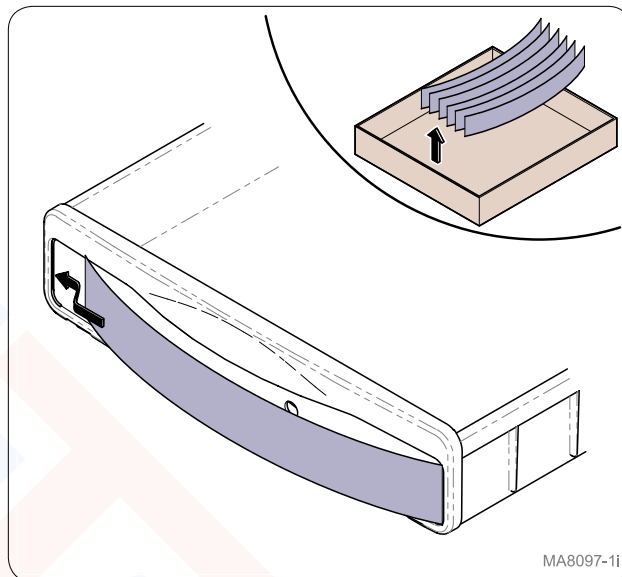
Étape 5 :
Soulever le siège de la table et enclencher les boutons de verrouillage (2).



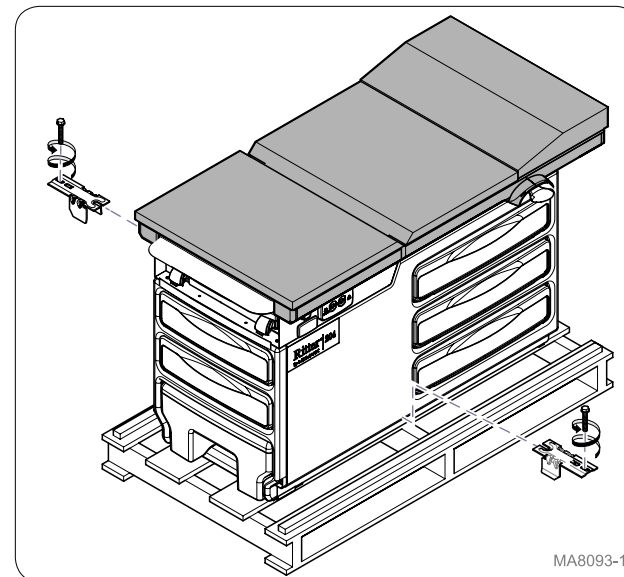
Étape 6 :
Soulever le dossier à l'aide de la poignée de déverrouillage arrière et enclencher les boutons de verrouillage (4).



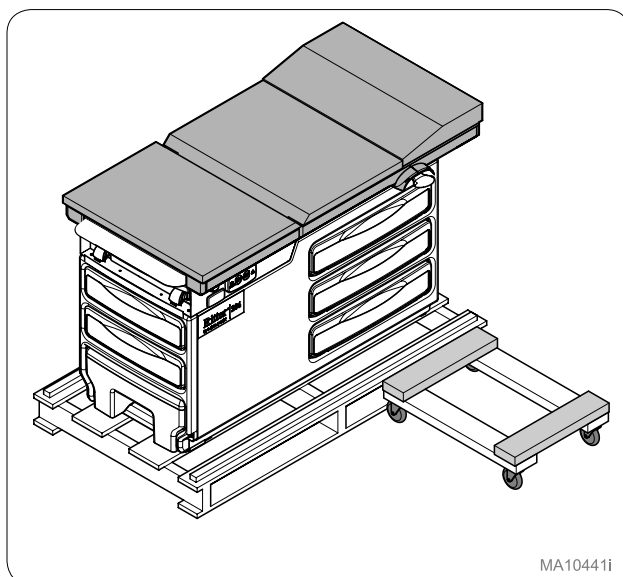
Étape 7 :
Retirer la tige pour papier essuie-tout et l'installer à l'arrière de la pièce de garniture supérieure.



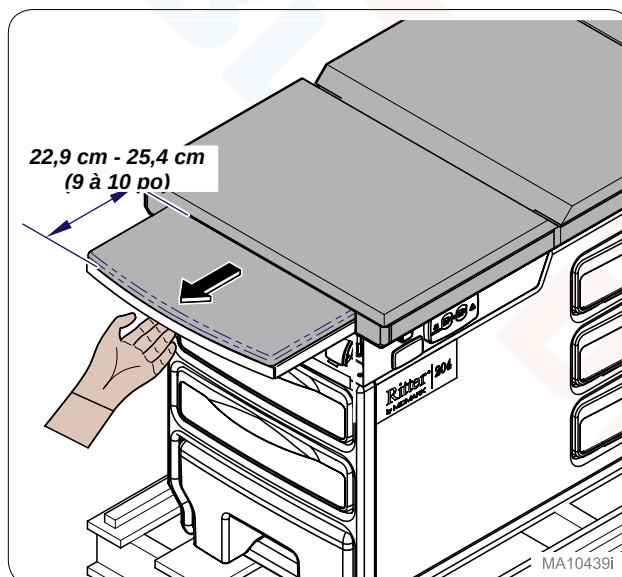
Étape 8 :
Retirer les inserts de tiroir colorés de la boîte contenant la garniture. Insérer les quatre coins dans les façades de tiroir.



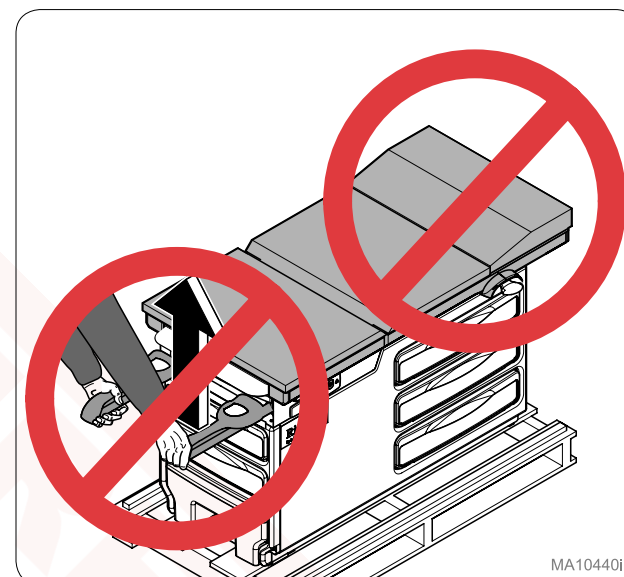
Étape 9 :
Retirer les supports (2) de la palette pour libérer la table.



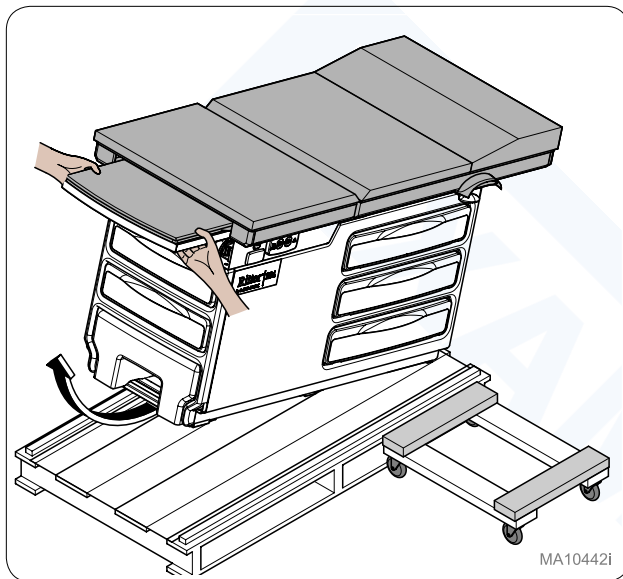
Étape 10 :
Placer le chariot à roulettes près de la tête de table.



Étape 11 :
Sortir le repose-pied de la table en le faisant glisser sur 22,9 à 25,4 cm (9 à 10 po).



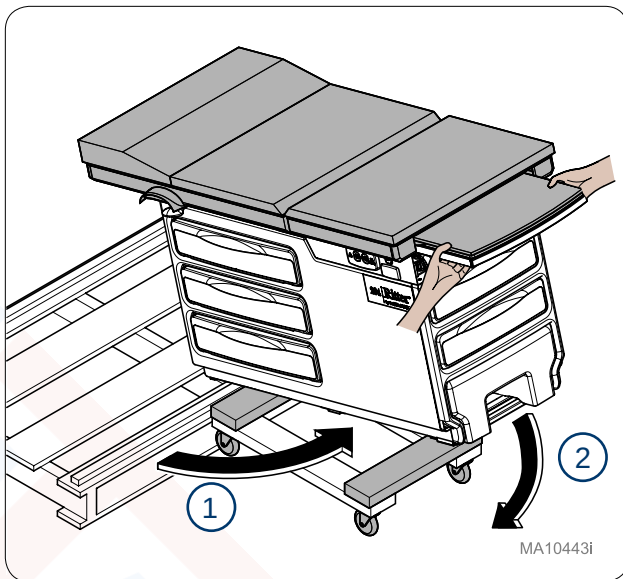
Avertissement concernant l'équipement
NE PAS soulever la table en la tirant par la garniture ou les étriers.



MA10442i

Étape 12 :

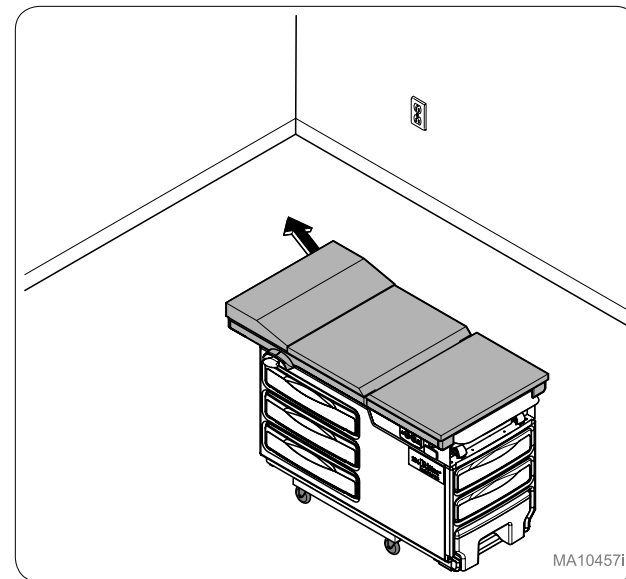
En appliquant les techniques de levage appropriées, soulever la table de la partie avant de la palette.



MA10443i

Étape 13 :

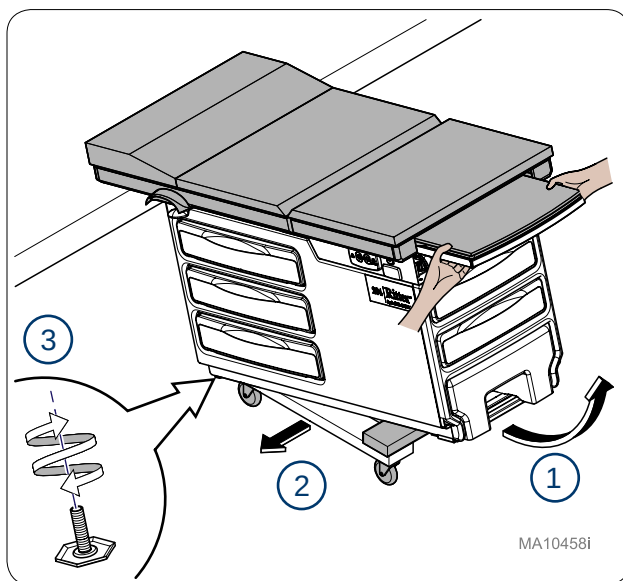
Faire pivoter la table sur le chariot à roulettes et la poser sur celui-ci.



MA10457i

Étape 14 :

Déplacer la table à l'emplacement souhaité.

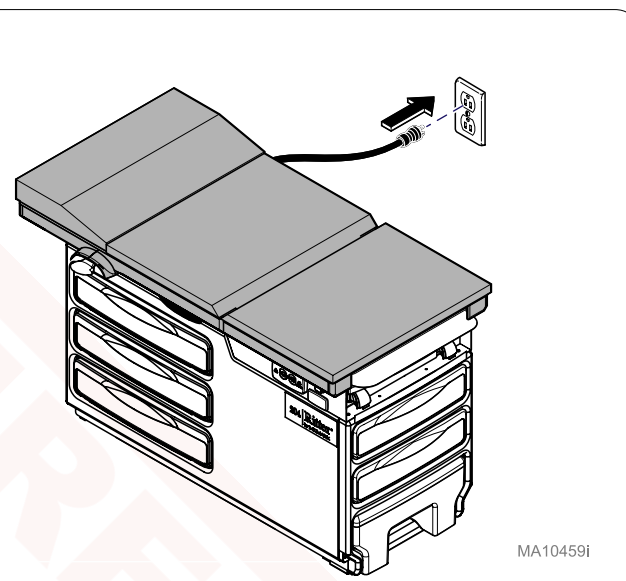


MA10458i

Étape 15 :

En appliquant les techniques de levage appropriées, soulever la table de la partie avant du chariot à roulettes. Retirer le chariot. Ajuster les pieds de réglage (2) à l'avant de la table pour mettre la table à niveau ou la stabiliser.

Avant de brancher le cordon d'alimentation de l'appareil Midmark à une prise électrique, il est recommandé de contacter un électricien agréé de votre localité ou une autorité locale compétente en matière de distribution électrique interne dans les bâtiments pour vérifier que l'appareil, une fois sous tension, sera conforme à tous les codes électriques locaux. Utiliser la puissance nominale indiquée sur l'appareil lors de la détermination de l'alimentation électrique appropriée pour le circuit de dérivation et la prise. Pour les modèles d'appareil d'une puissance nominale de 115 V avec un courant nominal égal ou supérieur à 12 A, un circuit de dérivation dédié peut être nécessaire si la protection du circuit de dérivation est fournie par un disjoncteur 15 A.



MA10459i

Étape 16 :

Brancher la table à la prise murale ou de sol.

*Remarque : certains modèles sont dotés de deux cordons d'alimentation. Les deux cordons doivent être branchés pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil.